

# 两类任务的口语课堂话语分析和比较

王菊兰

刘淑荣

颜 勋

(厦门大学外文学院, 福建厦门, 361005; 景德镇陶瓷学院, 江西景德镇, 333000; 上饶一中, 江西上饶, 334000)

**摘要:** 本文通过采用实验法, 分析和比较了信息轮流交换型和信息自由提供型两类口语任务的课堂话语的结构和特点。结果发现; (1) 针对不同水平的学习者, 两类任务各有优缺点; (2) 课堂会话结构因学习者水平不同而表现出不同的结构, 总的趋势是水平高的学习者的会话结构更复杂; (3) 会话参与者间的话语承接性不强, 没有形成较连贯的话语。

**关键词:** 口语课堂话语分析; 任务; 会话交互

中图分类号: H319.9

文献标识码: A

文章编号: 1008-8458(2002)03-0070-04

## 1. 引言

话语是一种普遍的社会文化现象, 没有话语, 文化就不存在。参与交际的人通过话语从事某种社会行为, 参加社会交际。(杨信彰, 2000) Z. Harris在1952年发表的Discourse Analysis一文中首先使用“话语分析”这一术语, 被认为是现代话语分析的开端。会话分析是由美国一些社会学家如H. Sack, E. A. Schegloff和G. Jefferson在20世纪60年代末到70年代初开始的。何兆熊(2000)指出对会话结构的分析可以从两方面去着手: 一是分析会话的整体结构, 二是分析会话的局部结构。

课堂会话分析是课堂过程研究的一个重要方面。该分析反映了师生在课堂中的共同贡献, 而不仅限于教师的话语(Teacher Talk)。(应惠兰, 2000) Sinclair et al (1975)对课堂上师生会话结构的IFR三段式的分析, 在课堂教学会话中是很普遍的。Cazden(1995)指出课堂会话分析的一个重要趋势是越来越多的研究是由教师在自己的课堂里进行。

本研究采用实验法, 研究在真实的口语课堂中进行。本文旨在通过分析在两种类型的口语任务中教师的话语量, 学生话语活动的总时间以及话语活动过程中教师和学生的交互情况, 来探讨口语活动中的会话特点及其对不同类型活动的设计的意义。

## 2. 研究设计

作者采用Doughty & Pica(1986)的两类任务: 信息轮流交换型(required information exchange task)和(optional

information exchange task)。前者要求每位参与者必须把自己拥有的而别人不知道的信息提供出来, 只有大家都把信息轮流交换, 才能完成任务。后者则不同, 参与者拥有的信息量是相同的, 是否提供信息由活动参与者个体决定, 参与者的信息并不是完成任务的必需条件。

在研究中, 作者采用了现场录音, 观察和访谈三种方式。现场录音部分记录了活动前教师如何布置任务和任务完成后教师和学生的相关讨论, 主要考察教师如何开启和结束话题以及教师和学生间的相互交互情况。观察指教师在学生们的讨论中观察小组成员是否使用母语, 观察和记录一个参与者的发言和另一个参与者的发言之间有什么联系, 如何构成连贯的话语, 话语是如何转换的。为使这一部分的观察达到仔细和精确, 作者寻求了各小组组长的帮助, 即在课前布置他们在尽量不影响自己和小组其他成员的参与的前提下, 记录话语的转换方式。同时, 作者观察和记录了小组讨论的总时间和讨论中学生询问的内容和次数。访谈部分考察了学生完成任务后对两种类型任务的自我感受。

被试是厦门大学二年级的40位学生。在本学期初根据上学期的英语口语(采用CET-SET的样题和评分标准)成绩分成A班20人(口语较好)和B班20人(口语较差)。两个班都分成四个小组, 每组5人。两个班都进行了两场90分钟的口语课堂, 分别完成两种类型的任务。

根据Penny Ur(1996)指出的有效的话语活动的四个特点: 即让学习者说得更多; 学习者的参与是平等的; 激发学

收稿日期: 2002-3-24

作者简介: 王菊兰(1976-), 女, 福建厦门人, 厦门大学外文学院教师。

刘淑荣(1978-), 女, 江西景德镇人, 景德镇陶瓷学院教师。

颜 勋(1964-), 女, 上饶一中外语组教师。

习者的动机；和活动中使用的语言必需是学习者可接受的水平，作者设计了两个任务。

#### 任务1：信息轮流交换型

每位同学拥有一份有关internet的信息。任务要求参与者用自己的话把知道的信息告诉其他小组成员，并要求其他小组成员把听到的信息大概记录下来。信息交换完毕后，再讨论internet的好处与坏处。

#### 任务2：信息自由提供型

假设每位小组成员都有1000RMB,讨论并决定小组成员“五一”去哪旅游，要求讨论完毕后达成一致的決定。

### 3.结果和讨论

#### 3.1 教师的话语量的分析

教师的话语量在布置任务和小组讨论完后的总结所占的时间，以分钟M为单位，结果见表1和表2：

表1 A班

	任务1	任务2
布置任务	1	2
总结	6	7

表2 B班

	任务1	任务2
布置任务	2	3
总结	7	4

可以看出在两项任务中，老师的话语量都不多，所占的时间较少。教师在B班布置两项任务时花的时间都比A班多，是因为教师给B班布置任务时，由于学生的提问，需要重复和解释任务的细节和要注意的事项。总结时，教师在A班完成任务2时比B班花了更多的时间，是因为B班同学没有提供一些好的建议，甚至没有达成一致的決定，而A班每个小组同学提供的建议十分具有自己的特点，引起其他小组同学的兴趣，因而引发了教师更多的话语。这些情况也反映在两个班在进行两个任务时师生和同学自己之间的交互情况中。此外，在小组讨论中，教师的话语量总体不多。在A班的两项任务讨论中，教师总共提供了3个词汇，且都是在进行任务2时提供的。在B班的两项任务讨论中，教师的话语稍多一些，提供了12个词汇，其中有10个是在进行任务2时提供的。另外，教师还提供了一些句子的表达。尽管如此，在整个小组讨论的过程中，小组成员是讲话的主体。

#### 3.2 小组讨论总时间的分析

小组讨论总时间，以分钟M为单位，结果见表3和表4

表3 A班

	第一小组	第二小组	第三小组	第四小组
任务1	20	26	19	24
任务2	30	34	28	31

表4 B班

	第一小组	第二小组	第三小组	第四小组
任务1	32	30	29	34
任务2	21	23	22	25

从表1中可以看出，A班各小组成员完成任务1所花的时间比完成任务2所花的时间少，而B班各小组成员则正好相反，花了更多的时间来完成任务1。两个班各小组成员在完成两种任务时，所花的时间都不同，说明同一个班的小组都存在差异。由于没有对各小组进行单独录音，得不到详细的资料，因而本文不探讨小组差异的原因。

通过观察和课后访谈，得到这样的信息：任务1中A班各小组成员在交流信息时，经常精炼简洁地归纳材料中提供的信息。在交流信息后接下来的相关讨论中，A班同学只是尽量补充材料外的相关的信息。通过访谈，得知他们认为提供的材料禁锢了自己的思维，而且在交流信息时，别的成员已经提供了一些信息，讨论时自己无须再重复。这样，造成在较短时间内完成整个任务1的结果。而B班各小组成员在交流信息时，归纳能力差一些，经常求助于阅读材料，引用材料中的原文。在随后的讨论中，他们积极重复别的小组成员提供的信息，来为自己取得较长的说话的时间，因而花了更多的时间来完成任务1。在任务2中，观察和访谈到的信息与任务1相反。A班在进行任务2的过程中，气氛十分活跃，好象在进行一场辩论赛和谈判，最终又达成一致的意见。B班的气氛则不如进行任务1时活跃，有时还会出现冷场。访谈中得知，A班同学认为任务2更有趣，尽量使别人同意自己的建议是件很有挑战性的事。而B班的同学则认为任务2虽然有趣，但是难度比较大，很难把自己的想法和意见适当地表达出来。在完成任务过程中，除了词汇问题，语法问题，还有不知怎样开始很好地反驳其他人的意见的问题。以上的情况也反映在讨论中师生交互的情况。

#### 3.3 师生交互和同学间的交互的分析

师生交互和同学间的交互的情况在A班和B班进行任务1和任务2都可以总结为布置任务时的师生交互和同学间的交互情况，讨论任务时师生交互和同学间的交互情况，以及总结时师生交互和同学间的交互情况三类，具体情况反映在表5，表6，表7和表8。

任务1 :

表 5 A 班

	师生交互	同学间交互
布置任务	无	无
讨论	无	一般
总结	较多,结构较复杂	较多

表 6 B 班

	师生交互	同学间交互
布置任务	交互较少,IRF结构	无
讨论	较少,询问2个单词	较多
总结	较多,IRF结构	无

任务2:

表 7 A 班

	师生交互	同学间交互
布置任务	较多,结构较复杂	无
讨论	较少,询问2个单词	较多
总结	较多,结构较复杂	较多

表 8 B 班

	师生交互	同学间交互
布置任务	交互较多,IRF结构	无
讨论	较多,询问单词和结构	较少
总结	较多,IRF结构为主	无

3.3.1任务1中师生交互和同学间的交互的具体分析 :

教师在布置任务1时, A班同学只是听, 然后开始按要求进行小组讨论, 师生间没有交互。而B班同学就不是很清楚的地方进行了提问, 希望老师澄清。下面是布置任务时B班的录音 :

Teacher(T): Internet is a household (teacher writes it down on the blackboard)

Students(S): 家喻户晓的

T: Yeah, household word now. This class we will try to find some details of it and then see its advantages and disadvantages. Here I have one piece of related information to each of you. Do not look at each others information, because they are different from each.

Student A: You mean, different information for each of us?

T: Yeah. First, finish reading your information, and then share your ideas with other group members. Last, discuss the advantages and disadvantages of Internet.

SB: Should we use the information we have?

T: Right, and besides this, you can add what you known. Any question?

S: (silence)

T: Ok.. Group leaders find your group and then let's start.

从上面的录音可以看出, 布置任务时, B班师生的交互遵循IRF结构。学生提出问题, 教师进行澄清或确认, 就事论事, 没有真正的交流。

在小组讨论中, 两个班的师生交互没有或几乎没有, 说明两个班的学生都能够依靠提供的材料自己独立地进行讨论。但B班同学间的交互比A班多, 因为B班同学愿意尽可能多的提供自己知道的信息。在提供信息时由于引用材料中结构比较复杂的原文, 使其他同学提问求证彼此的确切意思, 因而出现了较多的交互。

在总结任务1时, 教师以 " Let ' s share your ideas " 开启话题, A班的同学马上阐述自己小组讨论的结果。其间, 不同小组成员间进行相互补充, 教师是听者, 偶尔简短地评价某些同学的观点。师生交互的结构不是单纯的IFR, 而是以IFF...R 结构为主。在B班, 教师开启话题后, 出现了短暂的沉默。最后, 教师点名同学阐述自己小组的观点。一个同学讲完后, 教师必须再叫另外一个同学。因此, 师生交互的结构是一个又一个的IRF结构。

3.3.2任务2中师生交互和同学间的交互的具体分析 :

布置任务2时, A班和B班的师生交互都比较多, 但交互结构不一样。A班以IRR...F结构为主, B班基本遵循IRF结构。下面是两个班在布置任务时的录音 :

A班 :

T: Do you have a plan for Labor Day?

S: No.

S: Stay here.

S: Go traveling.

S: Go traveling? Do you have money?

Ss: Yeah, money. Money is a big problem.

T: Ok. Money problem. But suppose each of you can have 1,000 RMB, will go traveling?

S: Of course.

Ss: I will go to Shanghai. Beijing. Stay in Xiamen and check in Holiday Inn. ( 海景酒店 ) ...

T: Then, most of us want to go traveling. Now please work out a traveling plan on Labor Day with your group members with 1,000 RMB each person.

B班 :

T: Do you have a plan for Labor Day?

Ss: (silence)

T: Staying here or go traveling? No idea?

S: I want to go traveling but I do not have the money.

Ss: Yes, no money.

T: Now, suppose each of you has 1,000 RMB, what will you do?

Ss: Of course, traveling.

T: Then, each group works out your own plan of traveling with the money.

S: Sorry, I have one question. You mean, each of us has 1,000 RMB?

T: That's right.

S: Then, if our group has 5 persons, we can have 5,000 Yuan?

T: Yeah. Any other question?

S: Should we work out where we can go and how to go there, and

T: Anything related to your traveling plan. If no more question, let's begin.

在讨论中,如表7和表8所反映的,A班和B班同学间交互的情况的不同。A班各小组同学由于对任务2很感兴趣,于是产生了象日常生活中的真实讨论。大家想通过讨论达成一致的意见。同时,在讨论中,大多数同学积极地提出自己的建议,然后论证自己建议的好处,并对其他小组成员提出的疑问进行解答,最终想说服别的小组成员听取自己的建议。这样,同学间就产生了许多你来我往的交互。这些充分的交互使得整个小组达成了一致的意见,从而圆满地完成了任务2。而在B班,由于缺少必要的词汇和可参照的语法结构,各小组在讨论中遇到了许多这两方面的问题,从而难以表达自己想要表达的意思。这样,一方面打击了他们的积极性,另一方面在讨论中尽管自己可能不同意别人的建议也没表达出来,结果是同意别人的意见。因此整个讨论中,由于同学间没有太多的争论,相互间的交互就少。这样造成了不太让人感兴趣的结果。

在总结中,A班和B班的师生交互都比较多,不同的依然是交互结构的复杂与否。两个班都是由教师开启总结的话题。A班的一个小组组长阐述自己小组达成的结果后,教师来不及评价,别的小组成员就开始提问,尽量想找出不当的地方来否认他们的结果,同时提出自己小组的结果,想争取其他小组成员加入到自己这一组。这样,在整个总结中,教师没有指定哪个小组来阐述自己的意见,而是同学间进行了自然的交互。在这种交互中,各个小组的讨论结果都得到了阐述并得到了进一步的完善。在这个过程中,教师的话语较多地用来维持课堂秩序,同时又自由地参加同学的总结讨论中,而不是单纯地评价同学的观点。B班的情况大不相同。教师开启话题后,出现了短暂的沉默。教师只好点名一个小组组长来谈谈他们讨论的结果。在他阐述后,其他小组没有主动地对他的结果进行评价,教师只好又问他们觉得这个讨论结果如何。小组的各

个讨论结果是在教师的相关提问下一个一个地表达出来的,不象A班自然地阐述出来,从而表现得零零散散,没有形成一个整体。因此,整个总结的话语结构基本上是教师一问学生一答教师再评价的模式。

从以上对于任务2的分析,我们发现A班同学在执行任务2时的交流总体上是自然的,是具有真实意义的交流。虽然布置任务时用了“假设”这个词,但在讨论中它并没有影响同学间交流的真实性。在总结讨论要结束时,A班的同学想方设法使这项任务变成真实。我们可以看看下面的录音的文字:

Student A: I have a good suggestion to make.

Student B: It is almost 11:40, and you still have something?

Teacher: Come on, xxx..

Student A: Since we do not have 1000 Yuan now, we cannot carry out our wonderful plan on this Labour Day. It is a pity, isn't it?

Students: Yeah. Xxx, what do you actually want to say?

Student A: Then how about carrying out our plan three years later, that is in 2005 when we have worked for one year?

Students: Good idea. We can have 1000 Yuan at that time, and then we can do it. Let's make a promise: to carry out this plan in 2005!

Students: Oh, great! / Wonderful! ...

Student C: Miss Wang, will you join us?

Teacher: So good, I promise to join you with my own 1000 Yuan.

Students: Ok!

Teacher: Class is over, but our promise is not over. Let's keep it till Labour Day in 2005.

B班的同学受“假设”这个词的影响,同时只把任务当成是这堂口语课的任务,从而没有积极主动地展开讨论,因而他们整个的讨论就没有真实的交流,只是就讨论而讨论,使整个讨论变得机械和无趣。

#### 4. 结束语

总结以上的各项分析,笔者得出下面的结论:对于口语水平稍低的学生,应该布置信息轮流交换型的任务。因为这种任务中提供的词汇和语法结构让学习者增加了开口说的机会,从而有助于他们的学习。对于口语水平稍高的学生,应该布置信息自由提供型的任务。因为这种任务可以为学习者提供自由发挥的机会,从而使学习者间的交流更接近真实的交流。两项任务中反映出来的课堂会话结构表明结构越复杂交流越接近真实。这也给了教师一些启示,即要鼓励同学间互相进行话语转换,教师应该主要作为一个课堂组织者,而不是一个讨论的积极参与者。

(特约责任编辑:罗建华)